



Vaginaler pH-Wert-Test

Schnelltest zur Bestimmung des pH-Wertes in vaginalen Abstrichproben. Zur Eigenanwendung

Gebrauchsanweisung

Einführung

Der Jessa vaginaler pH-Wert-Test ist eine schnelle trockenchemische Methode für die semi-quantitative Bestimmung des pH-Wertes in weiblichen vaginalen Abstrichproben zur Unterstützung der Diagnose einer bakteriellen Vaginose.

Vaginalinfektionen sind ein recht häufiges und meist wiederkehrendes Problem bei Frauen aller Altersgruppen. Ein Hinweis auf einen abnormen Säuregehalt des Vaginalsekrets kann helfen zu beurteilen, ob die vaginalen Symptome möglicherweise durch eine Infektion verursacht werden, die eine Weiterbehandlung durch einen Arzt erfordert.

Ein saurer vaginaler pH-Wert von 3,8 bis 4,4 ist eine Grundvoraussetzung für das optimale Funktionieren des körpereigenen Systems zum Schutz der Vagina. Dieses System kann eine Besiedlung durch pathogene Keime und das Auftreten von Vaginalinfektionen effektiv vermeiden.

Unter dem Einfluss von Laktobakterien wird das aus dem oberen Vaginalepithel freigesetzte Glykogen zu dem Zucker Glukose und anschließend zu Milchsäure abgebaut. Dies führt dazu, dass sich in der Vagina ein saures Milieu mit einem pH-Wert von normalerweise 3,8 bis 4,4 bildet. Dieses saure vaginale Milieu bildet einen wirksamen Schutz vor Infektionen, da die überwiegende Mehrheit der krankheitsverursachenden Bakterien unter solchen Bedingungen nicht gedeihen kann.^a

Für einige Vaginalinfektionen, die bekanntermaßen mit einem abnormen vaginalen Säuregehalt einhergehen, gibt es keine rezeptfreien Behandlungsmöglichkeiten. Sie müssen daher von einem Arzt behandelt werden.^b In einigen Fällen kann ein abnormer Ausfluss mit abnormem Säuregehalt durch eine Kombination von Infektionen verursacht werden.

Vaginalinfektionen können für Schwangere sehr riskant und für die Mutter und ihren Fötus gefährlich sein, daher sollten Symptome und Ergebnisse immer mit einem Arzt besprochen werden.

Für den Jessa vaginaler pH-Wert-Test zur Bestimmung des pH-Werts in Proben, die durch einen Vaginalabstrich gewonnen werden, wird ein pH-Indikatorpapier verwendet. Sobald die vaginale Abstrichprobe mit dem pH-Indikatorpapier in der Testkassette in Kontakt kommt, tritt eine Farbänderung auf. Unterschiedliche pH-Werte können zu unterschiedlichen Farbstufen und Farbtönen führen, wobei jede Farbstufe/jeder Farbtön einem bestimmten pH-Wert auf der Farbskala entspricht. Der auf dem pH-Indikatorpapier nach Auftragen des Vaginalabstrichs resultierende Farbtön wird dann mit der in der Testeinheit bereitgestellten Farbskala verglichen. Das Ergebnis entspricht annähernd dem Zahlenwert des Farbtöns auf der Farbskala, dem der Farbtön auf dem pH-Indikatorpapier am nächsten kommt.

Materialien

- 2 Testkassetten im Folienbeutel
- 2 sterile Abstrichtupfer

Jiangsu Changfeng Medical Industry Co., Ltd
Touqiao Town, Guangling District, Yangzhou, Jiangsu 225109 China

EC REP

Llins Service & Consulting GmbH
Obere Seegasse 34/2, DE-69124 Heidelberg

- 1 Farbskala
- 1 Gebrauchsanweisung

Zusätzlich wird benötigt:
• Toilettenpapier

Leistungsdaten

Methode	Kultur			Gesamtergebnis
	Ergebnisse	Abnormal	Normal	
	Abnormal	19	2	21
Normal	1	198	199	
Gesamtergebnis		20	200	220

Sensitivität: 95,0 % (95 % CI*: 75,1 %–99,9 %)
Spezifität: 99,0 % (95 % CI*: 96,4 %–99,9 %)
Gesamtgenauigkeit: 98,6 % (95 % CI*: 96,1 %–99,7 %)
*Konfidenzintervall

Lagerung

In der versiegelten Folienverpackung bei Raumtemperatur oder gekühlt lagern (2–30°C). Der Test ist bis zum Ablauf des auf der versiegelten Folienverpackung aufgedruckten Verfallsdatums stabil. Der Test muss bis zum Gebrauch in der versiegelten Folienverpackung aufbewahrt werden. NICHT EINFRIEREN. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen und wichtige Informationen

1. Test zur Eigenanwendung in der *In-vitro*-Diagnostik. Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.
2. In Bereichen, in denen Probenmaterialien und Tests verwendet werden, nicht essen, trinken oder rauchen.
3. Gebrauchte Tests sind gemäß den lokalen Vorgaben zu entsorgen.
4. Luftfeuchtigkeit und Temperatur können die Testergebnisse verfälschen.
5. Den Test nicht verwenden, wenn die Folienverpackung beschädigt ist.
6. Jede Testkassette nur einmal verwenden.
7. Den im Kit bereitgestellten Abstrichtupfer verwenden.
8. Die Packung des Abstrichtupfers erst vor der Probennahme öffnen.
9. Diesen Test NICHT innerhalb von 72 Stunden nach der Anwendung vaginaler Präparate wie Verhütungscremes und vaginaler Medizinprodukte (Antimykotika, vaginale Zäpfchen, Cremes, Gele, Spülungen usw.) verwenden.
10. Diesen Test NICHT innerhalb von 48 Stunden nach dem Geschlechtsverkehr verwenden.^c
11. Diesen Test NICHT innerhalb von 5 Tagen nach Ende der Periode verwenden.
12. Einige Frauen in der Menopause können einen erhöhten vaginalen pH-Wert haben und daher ein abnormales Ergebnis mit Jessa vaginaler pH-Wert-Test erhalten, obwohl sie nicht an einer bakteriellen oder parasitären Infektion leiden.^{d,e}
13. Bestimmte Umstände (Menstruation, Geschlechtsverkehr, Verwendung vaginaler Medizinprodukte) können den pH-Wert der Vagina vorübergehend verändern und zu falschen Ergebnissen führen. Beachten Sie daher die Vorsichtsmaßnahmen bei der Durchführung des Tests.
14. Waschen oder duschen Sie den Bereich nicht unmittelbar vor der Messung.
15. Beachten Sie, dass Urin ein falsches Testergebnis verursachen kann.
16. Beginnen Sie niemals eine Behandlung, bevor Sie das Testergebnis mit einem Arzt besprochen haben.
17. Bei unsachgemäßer Anwendung kann es zu einem Riss des Jungfernhäutchens kommen, wie es auch bei der Verwendung von Tampons vorkommt.
18. Dies ist KEIN Test auf sexuell übertragbare Krankheiten wie HIV, Chlamydien, Herpes, Gonorrhö oder Syphilis.

Literatur

- a. Hanna N F, Taylor-Robinson D, Kalodiki-Karamanolí M, Harris J r, McFadyen I R The relation between vaginal pH and the microbiological status in vaginitis. British Journal of Obstetrics and Gynaecology, 1985, Vol.92 (12), pp.1267-71
- b. Nakra Natasha A, Madan Pellett, Buckley Niall etc. Loss of Innate Host Defense Following Unprotected Vaginal Sex. The Journal of infectious diseases, 2016, Vol.213 (5), pp.840-7.
- c. Roy Subir, Caillouette James C, Faden Joel S, Roy Tapon, Ramos Diana E. Improving appropriate use of antifungal medications: the role of an over-the-counter vaginal pH self-test device. Infectious Diseases in Obstetrics and Gynecology, 2004, Vol.11 (4), pp.209-16.
- d. Panda Subrat, Das Ananya, Singh Ahanthem Santa, Pala Star. Vaginal pH: A marker for menopause. Journal of mid-life health, 2014, Vol.5 (1), pp.34-7.
- e. Maloney C, Oliver M L. Effect of local conjugated estrogens on vaginal pH in elderly women American Medical Directors Association. Journal, 2003, Vol.2 (2), pp.51-5.

Zusätzliche Informationen

1. Frage: Kann ich den Test jederzeit verwenden?

Antwort: Nein. Es gibt einige Einschränkungen, wann dieser Test nicht verwendet werden sollte, da bestimmte Umstände den pH-Wert der Vagina vorübergehend verändern und zu falschen Ergebnissen führen können. Lesen Sie daher die Vorsichtsmaßnahmen in dieser Packungsbeilage vor der Verwendung des Tests.

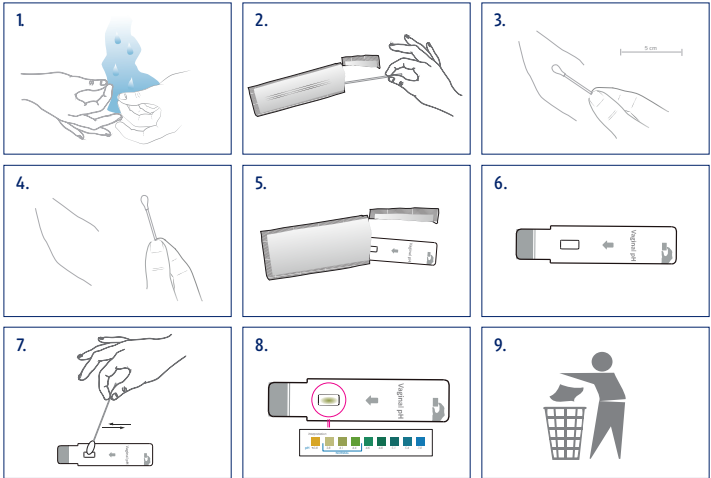
2. Frage: Zeigen Ergebnisse im abnormalen Bereich immer an, dass bei der Testperson eine bakterielle Vaginose vorliegt?
Antwort: Nicht unbedingt. Einige Frauen in der Menopause können einen erhöhten vaginalen pH-Wert haben und daher ein Ergebnis im abnormalen Bereich erhalten, auch wenn sie nicht an einer bakteriellen oder parasitären Infektion leiden. Beginnen Sie jedwede Behandlung nur nach Rücksprache mit dem Arzt.

3. Frage: Welche Ursachen können zu falschen Testergebnissen führen?

Antwort: Eine Vielzahl von Faktoren kann die Testergebnisse beeinflussen, einschließlich ungenauer Probennahme, ungenügende Befuchtung des Abstrichtupfers, ungenügendes Auftragen von Probenmaterial auf den Testbereich.

Schritt-für-Schritt-Anleitung

1. Bringen Sie Test, Reagenzien und Abstrichprobe vor dem Testen auf Raumtemperatur (15–30 °C). Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie mit dem Test beginnen.
2. Öffnen Sie die Folienverpackung und entnehmen Sie vorsichtig den Abstrichtupfer. Berühren Sie dabei nicht den Kopf des Abstrichtupfers (Polyesterkopf).
3. Spreizen Sie die Schamlippen so, dass die Vagina freigelegt wird. Führen Sie den Kopf des Abstrichtupfers vorsichtig ca. 5 cm (ungefähr die Länge einer AA-Batterie) in die Vagina ein und drücken Sie den Abstrichtupfer für ca. 10 Sekunden sanft gegen die Vaginawand. Eine Zeitspanne von ca. 10 Sekunden ist zur Gewährleistung einer ausreichenden Benetzung des Abstrichtupferkopfes mit Vaginalsekret wichtig. Achten Sie auf eine ausreichende Feuchtigkeit für die Testauswertung.
4. Ziehen Sie den Tupfer aus der Vagina, um den Test durchzuführen.
5. Nehmen Sie eine Testkassette aus der versiegelten Folienverpackung und führen Sie den Test innerhalb einer Stunde durch. Das verlässlichste Ergebnis wird erzielt, wenn der Test sofort nach Öffnen der Folienverpackung durchgeführt wird.
6. Legen Sie die Testkassette auf einen sauberen und stabilen Tisch oder halten Sie sie in der Hand.
7. Streichen Sie mindestens 5-mal mit dem Kopf des Abstrichtupfers über den pH-Bereich der Testkassette und achten Sie darauf, genügend Sekret auf den pH-Bereich der Testkassette aufzutragen.
8. Lesen Sie das Ergebnis sofort ab, solange die Messzone noch feucht ist. Vergleichen Sie den Farbtön in der pH-Messzone mit der Farbskala auf der Folienverpackung und notieren Sie den Wert der Farbskala, der dem Farbtön auf der Testeinheit am nächsten kommt.
9. Entsorgen Sie die gebrauchte Testkassette und den gebrauchten Abstrichtupfer nach der Auswertung.



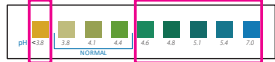
Auswertung

Die Ergebnisse werden durch einen visuellen Vergleich der pH-Messzone mit der Farbskala ermittelt.

Normalbereich: Vaginale pH-Werte im Bereich von 3,8 bis 4,4 liegen im Normalbereich. Die Farbe des Indikators ist gelb-grün.



Abnormer Bereich: Vaginale pH-Werte über 4,4 oder unter 3,8 liegen außerhalb des normalen/gesunden Bereichs. Bei einem pH-Wert über 4,4 ist die Farbe des Indikators grün-blau, bei einem pH-Wert unter 3,8 hellgelb.



Symbolerklärung

- Gebrauchsanweisung beachten
- In-vitro*-Diagnostikum (Anwendung außerhalb des Körpers)
- Verwendbar bis (siehe Aufdruck Packung)
Bei 2–30°C trocken lagern. Nicht einfrieren.
- Inhalt ausreichend für 2 Prüfungen
- Nicht wiederverwenden
- Hersteller
- Chargenbezeichnung (siehe Aufdruck Packung)
- Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
- Bestellnummer
- Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft
- Sterilisation durch Ethylenoxid
- Importeur
- Händler

NanoRepro AG
Untergasse 8
DE-35037 Marburg
www.nano.ag

Hangzhou AllTest Biotech Co., Ltd.
#550, Yinhai Street, Hangzhou
Economic & Technological Development Area
Hangzhou, 310018, P.R. China
www.alltests.com.cn
info@alltests.com.cn

MedNet EC-REP GmbH
Borkstrasse 10
DE-48163 Münster

REF 600201

CE 0123
22
PRP

Gebrauchsanweisung Deutsch
Revision vom Oktober 2024 (Rev.00)

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Am dm-Platz 1, DE-76227 Karlsruhe
www.dm.de, servicecenter@dm.de
dm drogerie markt, AT-5071 Wals
www.dm.at, kundenservice@dm.at

©Test hodnoty vaginálního pH Jessa

Rychlý test pro stanovení hodnoty pH ve vzorcích vaginálních stěrů. Pro vlastní použití

Návod k použití

Úvod

Test hodnoty vaginálního pH Jessa je rychlá suchá chemická metoda pro semikvantitativní stanovení hodnoty pH ve vzorcích vaginálních stěrů žen, která pomáhá při diagnostice bakteriální vaginózy. Vaginální infekce jsou poměrně častým a většinou opakujícím se problémem u žen všech věkových kategorií. Informace o abnormální kyselosti vaginálního sekretu může pomoci posoudit, zda vaginální příznaky mohou být způsobeny infekcí, která vyžaduje další léčbu lékům.

Kyselá hodnota vaginálního pH v rozmezí 3,8 až 4,4 je základním předpokladem pro optimální fungování těla vlastního systému ochrany pochvy. Tento systém dokáže účinně zabránit kolonizaci patogenními zárodky a výskytu vaginálních infekcí. Vlivem laktobakterií se glykogen uvolněný ze svrchního poševního epitelu rozkládá na cukr glukózu a následně na kyselinu mléčnou. To vede k vytvoření kyselého prostředí v pochvě s hodnotou pH obvykle 3,8 až 4,5. Toto kyselé vaginální prostředí poskytuje účinnou ochranu před infekcemi, protože většinu bakterií způsobujících onemocnění se v takových podmínkách nedaří.¹

Proti některým vaginálním infekcím, o kterých je známo, že jsou spojeny s abnormální vaginální kyselostí, neexistují žádné volně prodávající léčebné přípravky, jejich léčba proto patří do rukou lékaře.² V některých případech může být abnormální výtok s abnormální kyselostí způsoben kombinací infekcí.

Vaginální infekce mohou být pro těhotné ženy velmi rizikové a nebezpečné pro matku i její plod, proto je třeba příznaky a výsledky vždy konzultovat s lékařem.

Při testu hodnoty vaginálního pH Jessa se ke stanovení hodnoty pH ve vzorcích získaných z vaginálního stěru používá pH indikátorový papírek. Jakmile se vzorek vaginálního stěru dostane do kontaktu s pH indikátorovým papírkem v testovací kazetě, dojde ke změně barvy. Různé hodnoty pH mohou vyvolávat různé barevné stupně a odstíny, přičemž každý barevný stupeň/odstín odpovídá určité hodnotě pH na barevné stupnici. Barevný odstín, který se objeví na pH indikátorovém papíru po nanesení vaginálního stěru, se pak porovná s barevnou stupnicí na testovací jednotce. Výsledek přibližně odpovídá číselné hodnotě barevného odstínu na barevné stupnici, kterému se nejvíce blíží barevný odstín na pH indikátorovém papíru.

Materialy

- 2 testovací kazety ve fóliovém sáčku
- 2 sterilní tampony pro odběr stěru

Jiangsu Changfeng Medical Industry Co., Ltd
Touqiao Town, Guangling District, Yangzhou, Jiangsu 225109 China

EC REP

Llins Service & Consulting GmbH
Obere Seegasse 34/2, DE-69124 Heidelberg

- 1 barevná stupnice
- 1 příbalová informace

Co dalšího je zapotřebí?

- Toaletní papír

Test hodnoty vaginálního pH Jessa	Metoda	Kultivace		Celkový výsledek
	Výsledky	Abnormální	Normální	
	Abnormální	19	2	21
Normální	1	198	199	
Celkový výsledek		20	200	220

Senzitivita: 95,0 % (95 % CI*: 75,1 %–99,9 %)
Specifita: 99,0 % (95 % CI*: 96,4 %–99,9 %)
Celková přesnost: 98,6 % (95 % CI*: 96,1 %–99,7 %)
*Interval důvěryhodnosti

Skladování

Skladujte v uzavřeném fóliovém obalu při pokojové teplotě nebo v chladu (2–30 °C). Test zůstává stabilní až do uplynutí data spotřeby vytištěného na uzavřeném fóliovém obalu. Test musí být až do použití uložen v uzavřeném fóliovém obalu. NEZMRAZOVAT. Nepoužívejte po uplynutí data spotřeby.

Varování a důležité informace

1. Test pouze k vlastnímu použití v diagnostice in vitro. Nepoužívejte po uplynutí data spotřeby.
2. Nejezte, nepijte ani nekuřte v prostorech, kde se používají vzorkové materiály a testy.
3. Použité testy zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
4. Vzdušná vlhkost a teplota mohou zkrasit výsledky testu.
5. Test nepoužívejte, pokud je fóliový obal porušený.
6. Každou testovací kazetu použijte pouze jednou.
7. Použijte tampon pro odběr stěru, který je součástí sady.
8. Obal tamponu pro odběr stěru otevřete až před odběrem vzorku.
9. Tento test NEPOUŽÍVEJTE po dobu 72 hodin po aplikaci vaginálních přípravků, jako jsou antikoncepční krémy a vaginální léčivé přípravky (antimykotika, vaginální čípky, krémy, gely, vlypachy atd.).
10. Tento test NEPOUŽÍVEJTE po dobu 48 hodin po pohlavním styku.⁴
11. Tento test NEPOUŽÍVEJTE po dobu 5 dnů po skončení menstruace.
12. Některé ženy v menopauze mohou mít zvýšenou hodnotu vaginálního pH, a proto mohou získat abnormální výsledek testu hodnoty vaginálního pH Jessa, i když netrpí žádnou bakteriální ani parazitární infekcí.^{4,e}
13. Určité okolnosti (menstruace, pohlavní styk, použití vaginálních léčivých přípravků) mohou přechodně změnit hodnotu pH v pochvě a způsobit neplatné výsledky. Proto při provádění testu věnujte pozornost preventivním opatřením.
14. Bezprostředně před měřením si vaginální oblast nemyjte ani nesprušte.
15. Pozor, moč může způsobit neplatný výsledek testu.
16. Před zahájením léčby se o výsledku testu vždy poraďte s lékařem.
17. Nesprávná aplikace může vést k protžení panenských blán, k čemuž může dojít i při používání tamponů.
18. NEJEDNA se o test pohlavně přenosných chorob, jako jsou HIV, chlamydie, herpes, kapavka nebo syfilis.

Literatura

- a. Hanna N F, Taylor-Robinson D, Kalodiki-Karamanolí M, Harris J r, McFadyen I R, The relation between vaginal pH and the microbiological status in vaginitis. British Journal of Obstetrics and Gynaecology, 1985, Vol.92 (12), pp.1267-71
- b. Nakra Natasha A, Madan Pellett, Buckley Niall etc. Loss of Innate Host Defense Following Unprotected Vaginal Sex. The Journal of Infectious diseases, 2016, Vol.213 (5), pp.840-7.
- c. Roy Subir, Caillouette James C, Faden Joel S, Roy Tapon, Ramos Diana E. Improving appropriate use of antifungal medications: the role of an over-the-counter vaginal pH self-test device. Infectious Diseases in Obstetrics and Gynecology, 2004, Vol.11 (4), pp.209-16.
- d. Panda Subrat, Das Ananya, Singh Ahanthem Santa, Pala Star. Vaginal pH: A marker for menopause. Journal of mid-life health, 2014, Vol.5 (1), pp.34-7.
- e. Maloney C, Oliver M L. Effect of local conjugated estrogens on vaginal pH in elderly women. American Medical Directors Association. Journal, 2003, Vol.2 (2), pp.51-5.

Dodatečné informace

1. otázka: Můžu test použít kdykoliv?

Odpověď: Ne. Existují určitá omezení, kdy byste tento test neměla používat, protože za určitých okolností může dojít k přechodné změně hodnoty pH v pochvě a mohou se objevit neplatné výsledky. Před použitím testu si proto přečtěte preventivní opatření v této příbalové informaci.

2. otázka: Znamenají výsledky v abnormálním rozmezí vždy, že testovaná osoba trpí bakteriální vaginózou?

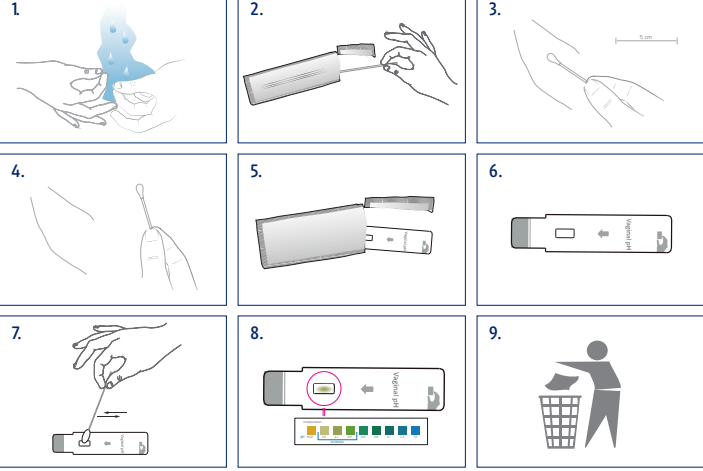
Odpověď: Ne nutně. Některé ženy v menopauze mohou mít zvýšenou hodnotu vaginálního pH, a proto mohou získat výsledek v abnormálním rozmezí, i když netrpí žádnou bakteriální ani parazitární infekcí. Před zahájením léčby se vždy poraďte s lékařem.

3. otázka: Jaké příčiny mohou způsobit neplatné výsledky testu?

Odpověď: Výsledky testu může ovlivnit celá řada faktorů, včetně nepřesného odběru vzorku, nedostatečného navhčení tamponu pro odběr stěru, nedostatečného nanesení materiálu vzorku na testovací oblast.

Návod krok za krokem

1. Před testováním zajistěte, aby se test, čínidla a vzorek stěru zahřály na pokojovou teplotu (15–30 °C). Před zahájením testu si umyjte ruce.
2. Otevřete fóliový obal a opatrně vyjměte tampon pro odběr stěru. Nedotýkejte se přitom konce tamponu pro odběr stěru (konec vyrobený z polyesteru).
3. Roztáhněte stydké pysky tak, aby se odkryla pochva. Opatrně zavedte konec tamponu pro odběr stěru asi 5 cm do pochvy (odpovídá přibližné délce jedné tužkové baterie AA) a tampon na cca 10 sekund jemně přitlačte k poševní stěně. Doba přibližně 10 sekund je důležitá pro zajištění dostatečného smačeni konce tamponu pro odběr stěru vaginálním sekretem. Dbejte na dostatečnou vlhkost pro vyhodnocení testu.
4. Vytáhněte tampon z pochvy a následně proveďte test.
5. Vyjměte testovací kazetu ze zavěšeného fóliového obalu a test proveďte během jedné hodiny. Nejspolehlivějšího výsledku se dosáhne, pokud se test provede bezprostředně po otevření fóliového obalu.
6. Položte testovací kazetu na čistý a stabilní stůl nebo ji podržte v ruce.
7. Přejděte koncem tamponu pro odběr stěru nejméně 5krát přes oblast pH testovací kazety a ujistěte se, že se na oblast pH testovací kazety dostalo dostatečné množství sekretu.
8. Výsledek odečtete okamžitě, dokud je měřicí zóna ještě vlhká. Porovnejte barevný odstín v měřicí zóně pH s barevnou stupnicí na fóliovém obalu a zaznamenejte hodnotu na barevné stupnici, která se nejvíce blíží barevnému odstínu na testovací jednotce.
9. Po vyhodnocení zlikvidujte použitou testovací kazetu a použijte tampon pro odběr stěru.



Vyhodnocení

Realizace porovnání měřicí zóny pH s barevnou stupnicí na fóliovém obalu.

Normální rozmezí: Hodnoty vaginálního pH v rozmezí od 3,8 do 4,4 jsou v normálním rozmezí. Barva indikátoru je žlutozelená.



Abnormální rozmezí: Hodnoty vaginálního pH vyšší než 4,4 nebo nižší než 3,8 jsou mimo normální/zdravé rozmezí. Při hodnotě pH vyšší než 4,4 je barva indikátoru zelenomodrá, při hodnotě pH nižší než 3,8 má výraznou světle žlutou barvu.



Vysvětlení Symbolů:

- Přečtěte si návod k použití.
- Diagnostický nástroj in vitro (použití mimo tělo)
- Použitelné do (viz potisk na balení)
2°C–30°C
Skladovat v suchu při teplotě 2–30 °C. Nezmrazovat.
- Obsah stačí na 2 testů.
- Určeno k jednorázovému použití
- Výrobce
- Nepoužívat v případě poškozeného balení.
- Označení šarže (viz potisk na balení)
- Objednáací číslo
- Zplnomocněnec v Evropském společenství
- Sterilizace ethylenoxidem
- Dovozce
- Prodejce

Návod k použití v češtině
Revize z Říjen 2024 (rev. 00)

ⓂJessa hüvelyi pH-teszt

Gyorsteszt a hüvelyi kenetminta pH-értékének kimutatására. Saját használatra
Használati útmutató

Bevezetés

A **Jessa hüvelyi pH-teszt** egy gyors, száraz kémiai módszer a női hüvelyi kenetminták pH-értékének félkvantitatív meghatározására a bakteriális vaginózis diagnosztikának felállításához. A hüvelyi fertőzések meglehetősen gyakori és általában visszatérő problémát jelentenek a nők minden korcsoportjában. A hüvelyváladék rendellenes savasságának kimutatása segíthet annak megítélésében, hogy a hüvelyi tüneteket további orvosi kezelési igényű fertőzés okozza-e.

A 3,8 és 4,4 közötti savas hüvelyi pH-érték a testrendszer optimális működésének előfeltétele a hüvely védelme érdekében. Ez a rendszer hatékonyan képes megakadályozni a kórokozó baktériumok meglepedését és a hüvelyi fertőzések kialakulását. A laktobaktériumok hatására a felső hüvelyhámblól felszabaduló glikogén glükózá, majd tejsavvá bomlik. Ez savas környezet kialakulásához vezet a hüvelyben, amelynek pH-értéke általában 3,8 és 4,5 között van. Ez a savas hüvelyi környezet hatékony védelmet nyújt a fertőzésekkel szemben, mivel a betegségért okozó baktériumok túlnyomó többsége nem tud ilyen körülmények között megélni.

Egyes hüvelyi fertőzések esetében, amelyek köztudottan együtt járnak a hüvely rendellenes savasságával, nincsenek vény nélkül elérhető kezelési lehetőségek. Ezért orvosi kezelést igényelnek.¹ Egyes esetekben a rendellenes savassággal járó rendellenes folyót fertőzések kombinációja is okozhatja.

A hüvelyi fertőzések nagyon kockázatosak lehetnek terhes nők számára, egyaránt veszélyesek az anyára és a magzatra nézve, ezért a tüneteket és az eredményeket mindig meg kell beszélni az orvossal.

A **Jessa hüvelyi pH-teszt** egy pH-indikátorpapír segítségével határozza meg a hüvelyből vett kenetminták pH-értékét. Amint a hüvelyi kenetminta érintkezik a tesztkezzettában lévő pH-indikátorpapírral, színváltozás következik be. A különböző pH-értékeket különböző színnyalatokkal és színintéssel jelzik, és minden színnyalatt/színintéus a színskála egy adott pH-értékének felel meg. A hüvelyeneti felvittele után a pH-indikátorpapíron megjelenő színintéust összehasonlítják a tesztjeységben található színskálával. Az eredmény megközelítőleg adja a színtönushoz tartozó számértéknek felel meg a színskálán, amelyhez a pH-indikátorpapír színtónusa a legközelebb áll.

Anyagok

- 2 tesztkezetta fóliatásakban
- 2 steril kenetvétel pálcá STERILEEO



Jiangsu Changfeng Medical Industry Co., Ltd
Touqiao Town, Guangling District,
Yangzhou, Jiangsu 225109 China



EC	REP
----	-----

Liins Service & Consulting GmbH
Obere Seegasse 34/2, DE-69124 Heidelberg

- 1 színskála
- 1 betegtájékoztató

Ezenkívül szükséges:

- WC-papír

Teljesítménymadatok

Jessa hüvelyi pH-teszt	Módszer	Kultúra		Összeredmény
	Eredmények	Rendellenes	Normális	
	Rendellenes	19	2	21
Összeredmény	Normális	1	198	199
		20	200	220

Érzékenység: 95,0% (95% CI¹: 75,1% – 99,9%)
Specifitás: 99,0% (95% CI¹: 96,4% – 99,9%)
Cszz. pontosság: 96,6% (95% CI¹: 96,1% – 99,7%)
¹Konfidenciaintervallum

Tárolás

A tesztet a lezárt fóliacsomagolásban szobahőmérsékleten vagy hűtve (2–30 °C) tárolja. A teszt a lezárt fóliacsomagoláson feltüntetett lejárati dátumig használható fel. A tesztet annak használatáig a lezárt fóliacsomagolásban kell tartani. **NE FAGYÁSSZA LE.** A savasságossági idő lejárta után ne használja.

Figyelemztetések és fontos információk

- Személyes használatra szánt in vitro diagnosztikai teszt. Ne használja a szavatossági idő lejárta után.
- Ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon olyan helyeken, ahol mintaaanyagokkal és tesztekkel dolgoznak.
- A használt tesztet a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A levegő nem megfelelő páratartalma vagy hőmérséklete hamis teszt eredményhez vezethet.
- Ne használja a tesztet, ha a fóliacsomagolás sérült.
- Minden tesztkezetta csak egyszer használható.
- Használja a csomagban található kenetvételi pálcát.
- A kenetvételi pálcá csomagolását csak a mintavétel előtt nyissa ki.
- NE használja a tesztet, ha 72 órán belül hüvelyi készítményt alkalmazott, például fogamzásgátló krémet vagy hüvelyi gyógyászati terméket (gombaellenes szer, hüvelykúp, krém, gél, oblitó stb.).
- NE használja ezt a tesztet szexuális együttlét után 48 órán belül.
- NE használja a tesztet a menstruáció végétől számított 5 napon belül.
- seneként a menopauzában megemelkedhet a hüvely pH-értéke, ezért a **Jessa hüvelyi pH-teszt** rendellenes eredményt mutathat, még akkor is, ha nem áll fenn bakteriális vagy parazitis fertőzés.^{4,5}
- Bizonyos körülmények (menstruáció, szexuális együttlét, hüvelygyógyászati termékek használata) átmenetileg megváltoztathatják a hüvely pH-értékét, és hamis eredményekhez vezethetnek. Ezért tartsa be az óvintézkedéseket a teszt elvégzésénél.
- Közvetlenül a teszt előtt ne mossa vagy zuhanyozza le a területet.
- Vegye figyelembe, hogy a vizelet hamis teszt eredményhez vezethet.

- Soha ne kezdjen el kezelést, mielőtt a teszt eredményét megbeszélné orvossal.
- A szakszerűtlen használat a szízhártya elszakadásához vezethet, amint ez tamponhasználatnál is előfordul.
- Ez NEM a szexuális úton terjedő betegségek, például a HIV, a klamídia, a herpesz, a gonorrhoea vagy a szifilisz tesztje.
- Irodalom**
 - Hanna N F, Taylor-Robinson D, Kalodiki-Karamanolis M, Harris J r, McFadyen I R, The relation between vaginal pH and the microbiological status in vaginitis. British Journal of Obstetrics and Gynaecology, 1985, Vol.92 (12), pp.1267-71
 - Nakra Natasha A, Madan Pellett, Buckley, Niall etc. Loss of Innate Host Defense Following Unprotected Vaginal Sex. The Journal of Infectious diseases, 2016, Vol.212 (5), pp.840-7.
 - Roy Subir, Caillouette James C, Faden Joel S, Roy Yapon, Ramos Diana E. Improving appropriate use of antifungal medications: the role of an over-the-counter vaginal pH self-test device. Infectious Diseases in Obstetrics and Gynecology, 2004, Vol.11 (4), pp.209-16.
 - Panda Subrat, Das Ananya, Singh Ahanthem, Santa, Pala Star. Vaginal pH: A marker for menopause. Journal of mid-life health, 2014, Vol.5 (1), pp.34-7.
 - Maloney C, Oliver M L. Effect of local conjugated estrogens on vaginal pH in elderly women. American Medical Directors Association. Journal, 2003, Vol.2 (2), pp.51-5.

További információk

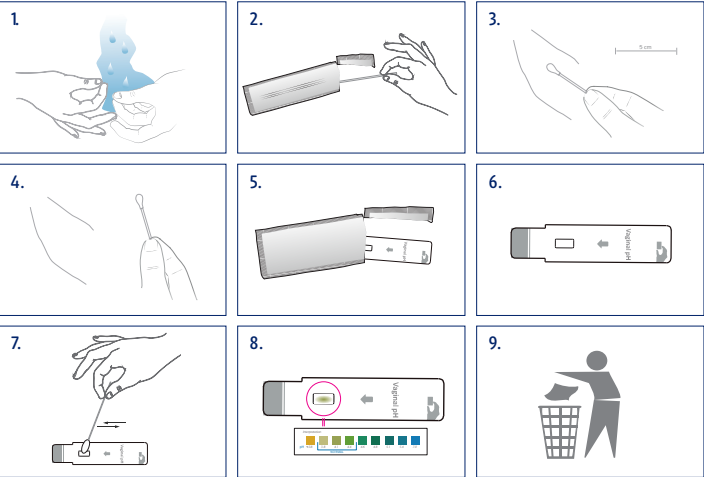
1. Kérdés: Bármikor használhatom a tesztet?
Válasz: Nem. A teszt alkalmazhatóága korlátozott, mivel bizonyos körülmények átmenetileg megváltoztathatják a hüvely pH-értékét, és hamis eredményekhez vezethetnek. Ezért a teszt használatá előtt olvassa el a betegtájékoztatóban található óvintézkedéseket.

2. Kérdés: A rendellenes tartományba eső eredmények mindig azt jelzik, hogy a vizsgált személynek bakteriális vaginózisa van? Válasz: Nem feltétlenül. Esetenként a menopauzában megemelkedhet a hüvely pH-értéke, ezért az eredmény a rendellenes tartományba kerül, még akkor is, ha nem áll fenn bakteriális vagy parazitis fertőzés. Bármilyen kezelés előtt feltétlenül konzultáljon orvossal.

3. Kérdés: Milyen tényezők vezethetnek hamis teszt eredményekhez?
Válasz: Számos tényező befolyásolhatja a teszt eredményeket, beleértve a pontatlan mintavételt, a kenetvételi pálcá elégtelen átmosását, nem elegendő mennyiségű mintaaanyag felvitelét a tesztzónába.

Lépcsőkénti útmutató

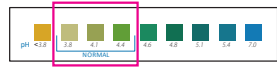
- A teszt elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a teszt, a reagensek és a kenetminta szobahőmérsékletű (15–30 °C). Mosson kezét a teszt megkezdése előtt.
- Nyissa ki a fóliacsomagolást, és óvatosan vegye ki a kenetvételi pálcát. Ne érjen a kenetvételi pálcá végéhez (poliészter).
- Írja szét a szeméremajkakait úgy, hogy a hüvely szabadodá váljon.
- Óvatosan vesse be a pálcá tamponnál végt kb. 5 cm-re (kb. egy AA elem hossza) a hüvelybe, és finoman nyomja a tampon a hüvely falához kb. 10 másodpercig. A kb. 10 másodperces időtartam azért fontos, hogy a kenetvételi pálcá tamponnál végét a hüvelyváladék megfelelő mértékben átmosdítse. Ügyeljen a teszt kiértékeléséhez szükséges nedvesség elérésére.
- Húzza ki a pálcát a hüvelyből a teszt elvégzéséhez.
- Vegyen ki egy tesztkezzettát a fóliacsomagolásból, és egy órán belül végezze el a vizsgálatot. A legmegbízhatóbb eredményt akkor ri el, ha a vizsgálatot a fóliacsomagolás felnyitása után azonnal elvégzi.
- Hevyezze a tesztkezzettát egy tiszta és stabil asztalra, vagy tartsa a kezében.
- Húzza végig a kenetvételi pálcá tamponnál végét legalább 5 alkalommal a tesztkezetta pH-tartományán, és gondoskodjon arról, hogy elegendő váladék kerüljön a tesztkezzetta pH-tartományára.
- Az eredményt azonnal olvassa le, amíg a mérési zóna még nedves. Hasonlítsa össze a pH-mérési zóna színintéusát a fóliacsomagoláson található színskálával, és jegyezze fel a színskála azon értékét, amelyik a legközelebb áll a tesztjeységben látható színtönushoz.
- Kiértékelés után dobja ki a használt tesztkezzettát és a használt kenetvételi pálcát.



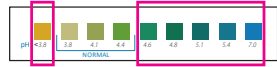
Kiértékelés

Hasonlítsa össze a pH-mérési zóna színintéusát a fóliacsomagoláson található színskálával.

Normál tartomány: A 3,8 és 4,4 közötti hüvelyi pH-értékek a normális tartományban vannak. Az indikátor színe sárgászöld.



Rendellenes tartomány: A 4,4 feletti vagy 3,8 alatti hüvelyi pH-értékek kívül esnek a normális/egészséges tartományon. 4,4 feletti pH-értéknél az indikátor színe zöldeskék, 3,8 alatti pH-értéknél világószárgán világít.



Szimbólumok használatra:

	Tartsa be a használati útmutatót
	In vitro diagnosztikai eszköz (külsőleges alkalmazás)
	Felhasználható (lásd a csomagolásra nyomtatva)
	2–30 °C-on, száraz helyen tárolandó. Ne fagyassza le.
	A csomag tartalma 2 vizsgálatához elegendő
	Nem használható újra
	Gyártó
	Sérült csomagolás esetén ne használja
	Tétel megnevezése (lásd a csomagolásra nyomtatva)
	Rendelési szám
	Meghatalmazott képviselő az Európai Közöségben
	Etilén-oxiddal sterilizálva
	Importőr
	Forgalmazó

Magyar nyelvű használati útmutató

2024. Október verzió (00-es módosítás)

ⓂTest Jessa pentru determinarea valorii pH-ului vaginal

Test rapid pentru determinarea valorii pH-ului în probele de frotiu vaginal. Pentru autotestare
Instrucțiuni de utilizare

Introducere

Testul Jessa pentru determinarea valorii pH-ului vaginal este o metodă chimică uscată rapidă pentru determinarea semi-cantitativă a valorii pH-ului în frotiu vaginal, pentru a ajuta la diagnosticarea vaginozei bacteriene. Infecțiile vaginale sunt o problemă destul de comună și recurentă în rândul femeilor de toate vârstele. Un indicu al acidității anormale a secrețiilor vaginale poate ajuta la evaluarea cauzei simptomelor vaginale - dacă acestea sunt eventual cauzate de o infecție care necesită tratament suplimentar la medic.

Valoarea a pH-ului vaginal acid de 3,8 până la 4,4 este o cerință de bază pentru funcționarea optimă a sistemului organismului de protecție a vaginului. Acest sistem poate preveni eficient colonizarea cu germeni patogeni și apariția infecțiilor vaginale. Sub influența lactobacteriilor, glicogenul eliberat din epiteliul vaginal superior este descompus în glucoză și apoi în acid lactic. Acest lucru determină formarea unui mediu acid în vagin, cu un pH de obicei între 3,8 și 4,5. Acest mediu vaginal acid oferă o protecție eficientă împotriva infecțiilor, deoarece marea majoritate a bacteriilor care cauzează boli nu se pot înmulți în astfel de condiții.¹

Nu există opțiuni de tratament fără rețetă pentru unele infecții vaginale cunoscute ca fiind asociate cu aciditatea vaginală anormală. Prin urmare, este necesar tratamentul pe bază de rețetă de la medic.² În unele cazuri, surgerile anormale cu aciditate anormală pot fi cauzate de o combinație de infecții.

Infecțiile vaginale pot fi foarte riscante pentru femeile însărcinate și periculoase pentru mamă și făt, așa că simptomele și rezultatele trebuie discutate imediatdeauna cu un medic.

Testul Jessa pentru determinarea valorii pH-ului vaginal folosește o hârtie de turnesol pentru a determina valoarea pH-ului în probele obținute dintr-un frotiu vaginal. De îndată ce proba de frotiu vaginal intră în contact cu hârtia de turnesol din caseta de testare, se schimbă culoarea hârtiei. Valorile diferite de pH pot avea ca rezultat diferite niveluri de culoare și tonuri, fiecare nivel/ton cromatic corespunzând unei anumite valori pH pe scala cromatică. Culoarea rezultată pe hârtia turnesol după aplicarea frotiului este apoi comparată cu scala cromatică furnizată în unitatea de testare. Rezultatul corespunde aproximativ valorii numerice a culorii de pe scala cromatică, care este cea mai apropiată de culoarea de pe hârtia de turnesol.

Material

- 2 casete de testare într-o pungă de plastic
- 2 tamponae sterile STERILEEO



Jiangsu Changfeng Medical Industry Co., Ltd
Touqiao Town, Guangling District,
Yangzhou, Jiangsu 225109 China



EC	REP
----	-----

Liins Service & Consulting GmbH
Obere Seegasse 34/2, DE-69124 Heidelberg

- 1 scala cromatică
- 1 prospect

Suplimentar mai sunt necesare:

- Hârtie igienică

Date tehnice

Metodă		Cultură		Rezultat general
Test Jessa pentru determinarea valorii pH-ului vaginal	Rezultate	Anormal	Normal	
	Anormal	19	2	21
	Normal	1	198	199
Rezultat general		20	200	220

Sensibilitate: 95,0 % (95 % I¹: 75,1 %–99,9 %)
Specifitate: 99,0 % (95 % I¹: 96,4 %–99,9 %)
Precizie generală: 98,6 % (95 % I¹: 96,1 %–99,7 %)
¹Interval de încredere

Depozitare

A se păstra în ambalajul de plastic sigilat, la temperatura camerei sau la rece (2–30 °C). Testul este stabil până la data de expirare imprimată pe ambalajul de plastic sigilat. Testul trebuie păstrat în folia sigilată până la utilizare. **NU CONGELATI.** A nu se mai utiliza după data de expirare.

Avertizări și informații importante

- Test pentru uz personal în diagnosticarea in vitro. A nu se utiliza după data de expirare.
- Ne utilizați, nu mănâncăți, nu beți și nu fumați în zonele în care sunt utilizate probe sau teste.
- Testele folosite trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.
- Umiditatea aerului și temperatura pot distorsiona rezultatele testului.
- Nu utilizați testul dacă ambalajul din folie este deteriorat.
- Utilizați fiecare casetă de testare o singură dată.
- Utilizați tamponul dintr-un kit.
- Deschideți pachetul cu tamponul numai înainte de a recolta proba.
- Nu utilizați acest test la mai puțin de 72 de ore de la utilizarea preparatelor vaginale, cum ar fi cremele contraceptive și dispozitivele medicale vaginale (antifungice, supozitoare vaginale, creme, geluri, loțiuni etc.).
- Nu utilizați acest test la mai puțin de 48 de ore de la un eventual contact sexual.¹
- Nu utilizați acest test la mai puțin de 5 zile de la sfârșitul menstruației.
- Unele femei aflate la menopauză pot avea un pH vaginal crescut și, prin urmare, obțin un rezultat anormal cu testul Jessa pentru determinarea valorii pH-ului vaginal, chiar dacă nu suferă de o infecție bacteriană sau parazitară.^{4,5}
- Anumite circumstanțe (menstruația, contactul sexual, utilizarea dispozitivelor medicale vaginale) pot schimba temporar valoarea pH-ului vaginalului și pot duce la rezultate incorecte. Prin urmare, atenție la măsurile de precauție atunci când efectuați testul.
- Nu spălați sau nu stropiți zona exact înainte de recolare.
- Rețineți că urina poate provoca un rezultat fals.
- Nu începeți niciodată un tratament înainte de a discuta rezultatul testului cu un medic.
- Utilizarea necorespunzătoare poate rupea himele și poate împinge ampla cînd se folosesc tamponae.
- Acesta NU este un test pentru detectarea bolilor cu transmitere sexuală, cum ar fi HIV, clamidia, herpes, gonoree sau sifilis.

Bibliografie

- Hanna N F, Taylor-Robinson D, Kalodiki-Karamanolis M, Harris J r, McFadyen I R, The relation between vaginal pH and the microbiological status in vaginitis. British Journal of Obstetrics and Gynaecology, 1985, Vol.92 (12), pp.1267-71
- Nakra Natasha A, Madan Pellett, Buckley, Niall etc. Loss of Innate Host Defense Following Unprotected Vaginal Sex. The Journal of Infectious diseases, 2016, Vol.212 (5), pp.840-7.
- Roy Subir, Caillouette James C, Faden Joel S, Roy Yapon, Ramos Diana E. Improving appropriate use of antifungal medications: the role of an over-the-counter vaginal pH self-test device. Infectious Diseases in Obstetrics and Gynecology, 2004, Vol.11 (4), pp.209-16.
- Panda Subrat, Das Ananya, Singh Ahanthem, Santa, Pala Star. Vaginal pH: A marker for menopause. Journal of mid-life health, 2014, Vol.5 (1), pp.34-7.
- Maloney C, Oliver M L. Effect of local conjugated estrogens on vaginal pH in elderly women. American Medical Directors Association. Journal, 2003, Vol.2 (2), pp.51-5.

Informații suplimentare

1. Întrebare: Pot folosi testul oricând?

Răspuns: Nu. Există anumite limitări cu privire la momentul în care acest test nu trebuie utilizat, în funcție de anumite circumstanțe pH-ul vaginal se poate schimba temporar și poate duce la rezultate incorecte. Prin urmare, citiți măsurile de precauție din acest prospect înainte de a utiliza testul.

2. Întrebare: Rezultatele în interval anormal indică întotdeauna că subiectul are vaginoză bacteriană?

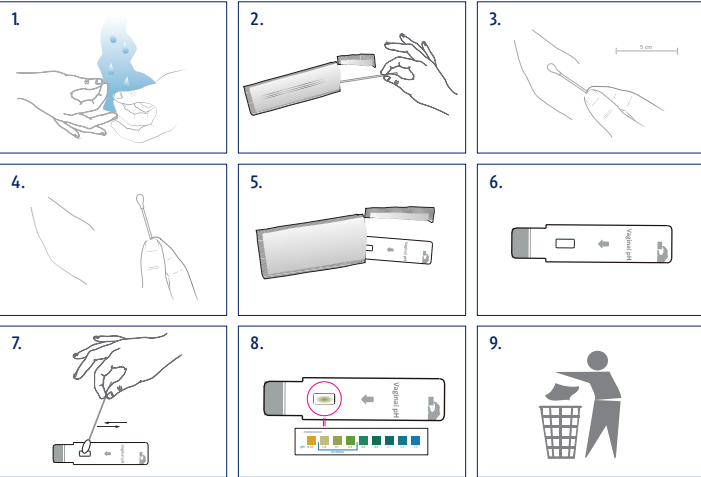
Răspuns: Nu neapărat. Unele femei aflate la menopauză pot avea pH vaginal crescut și, prin urmare, obțin un rezultat în afara intervalului chiar dacă nu suferă de o infecție bacteriană sau parazitară. Începeți un tratament numai după consultarea medicului.

3. Întrebare: Ce cauze pot duce la rezultate incorecte?

Răspuns: O varietate de factori pot afecta rezultatele testelor, inclusiv recoltarea incorectă, umezirea insuficientă a tamponului, aplicarea insuficientă a materialului de probă pe zona de testare.

Instrucțiuni pas cu pas

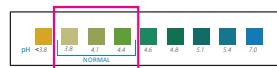
- Lăsați testul, reactivii și tamponul să ajungă la temperatura camerei (15–30 °C) înainte de testare.
- Spălați-vă pe mâini înainte de a începe testul.
- Deschideți ambalajul din folie și scoateți cu grijă tamponul. Nu atingeți capul tamponului (capul din poliester).
- Desfaceți labiile astfel încât vaginul să fie expus.
- Introduceți ușor capul tamponului la aproximativ 5 cm (aproximativ lungimea unei baterii AA) în vagin și apăsați ușor tamponul pe peretele vaginal timp de aproximativ 10 secunde. Cele aproximativ 10 secunde sunt importante pentru a fi siguri că respectivul cap al tamponului este suficient de umezit cu secreții vaginale. Asigurați-vă suficientă umiditate pentru evaluarea testului.
- Scoateți tamponul din vagin pentru a efectua testul.
- Scoateți o casetă de testare din ambalajul din folie sigilat și efectuați testul în cel mult o oră. Cel mai bun rezultat se obține dacă testul se efectuează imediat după deschiderea ambalajului.
- Așezați caseta de testare pe o masă curată și stabilă sau țineți-o în mână.
- Gleșiți capul tamponului peste zona de pH a casetei de testare de cel puțin 5 ori, aplicând suficientă secreție în zona de pH a casetei de testare.
- Citiți imediat rezultatul în timp ce zona de măsurare este încă umeză. Comparați tonul de culoare din zona de măsurare a valorii pH cu scala cromatică de pe ambalajul din folie și înregistrați valoarea scalei cromatice care este cea mai apropiată de tonul de culoare de pe unitatea de testare.
- Aruncați caseta de testare și tamponul folosit după evaluare.



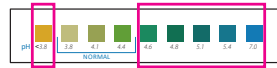
Evaluare

Se determină prin compararea zonei de măsurare a pH-ului cu scala cromatică de pe ambalajul din folie.

Interval normal: Valorile pH-ului vaginal în intervalul de la 3,8 la 4,4 sunt în intervalul normal. Culoarea indicatorului este galben-verde.



În afara intervalului normal: Valorile pH-ului vaginal peste 4,4 sau sub 3,8 sunt în afara intervalului normal/sănătos. La o valoare a pH-ului peste 4,4, culoarea indicatorului este verde-albastru, la o valoare a pH-ului sub 3,8 este galben deschis.



Explicația simbolurilor:

	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Diagnostic in-vitro (utilizare în afara corpului)
	Utilizabil până la (a se vedea imprimarea pe ambalaj)
	A se depozita la 2–30 °C, la loc uscat. Nu congelați
	Conținutul este suficient pentru 2 testări
	A nu se reutiliza
	Producător
	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat
	Denumire lot (a se vedea imprimarea pe ambalaj)
	Număr comandă
	Împuniternic în Comunitatea Europeană
	Sterilizarea cu oxid de etilenă
	Importator
	Comerciant

Instrucțiuni de utilizare română

Revizuire din octombrie 2024 (Rev.00)

ⓂVaginalni test pH-vrednosti Jessa

Hitri test za določanje pH-vrednosti v vzorcih vaginalnih brisov. Za samostojno uporabo
Navodila za uporabo

Uvod

Vaginalni test pH-vrednosti Jessa je hitra suha kemična metoda za polkvantitativno določanje pH-vrednosti v vzorcih ženskih vaginalnih brisov za podpravo diagnozi bakterijske vaginoze. Vaginalne okužbe so dokaj pogosta in večina ponavljajoča se težava pri ženskah vseh starosti. Indikacija nenormalne kislosti vaginalnih izločkov lahko pomaga oceniti, ali je vaginalne simptome morda povzročila okužba, ki zahteva nadaljnje zdravljenje pri zdravniku

Kisla pH-vrednost nožnice od 3,8 do 4,4 je osnovni pogoj za optimalno delovanje telesnega sistema za zaščito nožnice. Ta sistem lahko učinkovito prepreči kolonizacijo s patogenimi klicami in pojav vaginalnih okužb. Pod vplivom laktobakterij se glikogen, ki se sprosti iz zgornjega vaginalnega epitelia, razgradi v sladkorno gluuko in nato v mlečno kislino. To povzroči nastanek kislega okolja v nožnici, s pH-vrednostjo običajno med 3,8 in 4,5. To kislo vaginalno okolje zagotavlja učinkovito zaščito pred okužbami, saj velika večina bakterij, ki povzročajo bolezni, v takih pogojih ne more uspevati.¹

Za nekatere vaginalne okužbe, za katere je znano, da so povezane z nenormalno kisllostjo nožnice, ni možnosti zdravljenja brez recepta. Zato se morate zdraviti pri zdravniku.² V nekaterih primerih lahko nenormalen izcedek z nenormalno kisllostjo povzroči kombinacija okužb.